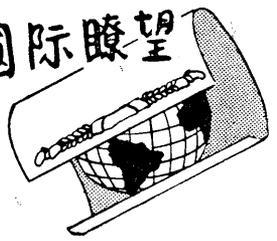


國際瞭望



十月三日：世界各國首都市長在意大利佛羅倫斯開會，出席者包括華盛頓、巴黎、莫斯科、倫敦等大都市的市長。佛羅倫斯市長致開會詞：「東西兩方已不再被猜疑的鴻溝所分離。」

十一月五日，市長會議閉幕，通過一項決議：請求一切對各國人民的命運負有責任的領袖們，在戰爭中，只應藉和平談判來解決一切國際爭端。同時必須發展和加強各國之間的友誼關係，以便進一步發展技術、經濟文化等各方面的和平關係，從而為全世界人民建立一個公正的、穩定的和真正和平。

市長會議還致函聯合國，要求禁止原子武器，實現真正裁軍方案，以及在建立所有歐洲國家和全世的集體安全體系方面取得積極效果。

同日：法國退出聯合國，抗議阿爾及里亞問題被列為聯合國大議程。較早，在反殖民主義國家勢力下，阿爾及里亞問題列入聯合國大議程。

同日：埃及總理納賽爾發表聲明，指英法向以色列供給軍火，企圖破壞中東和平局勢。納賽爾重申埃及及有向東方集團國家購買軍火的自由權利。

十月四日：菲律賓與台灣代表訂立協約，非政府接管所有非島華校。

同日：印尼大選初步揭曉，印尼國民黨領先，馬斯友美黨承認失敗，東南亞聯盟會員國表示失望。

十月五日：香港總督葛量洪訪問中國，抵達北京。

同日：英國財相巴特勒宣佈黃金美元儲備嚴重下降，將不惜代價維持英鎊價值。

同日：法國內閣市工人舉行遊行示威，支持後備軍拒絕赴北非作戰。法國炮兵二度抗命赴北非，數千名軍警與平民發生衝突，雙方在街市激戰二十四小時，八十餘人受傷。

同日：中國大使王炳南在日內瓦與意大利及法國代表談判改善彼此貿易外交關係。

談印尼的普選

連日來，報紙上天天用大字標題登載了關於印度尼西亞共和國第一次全國普選的消息。現在普選的趨向表明：回教派的馬斯友美黨用盡辦法也很難達到目的了，投票支持印尼國民黨和印尼共產黨的選民數字竟多得那樣驚人，使東南亞軍及聯盟國家公開表示着憂慮。

西方國家的通訊社在普選前夕，還紛紛強調親近外國勢力的馬斯友美黨掌握政權的最大可能性；它們預測哈拉哈普內閣的一反貪污一措施必定削弱了印尼國民黨的威信；又認為印尼共產黨未必能得到人民的熱烈支持。可是，事實已完全和它們的願望相違背。這次普選顯示着印尼人民反抗外國勢力的堅決意志，許多會愛國的印尼回教徒，寧願在馬斯友美黨和回教神學之間選擇了後者。世界各國的政治觀察家一致指出，印尼民族主義力量的高漲和勝利，將要引致亞洲尤其是東南亞地區的國際形勢改觀，而首先最受影響的國家就是馬來亞。

印尼愛國力量贏得這場普選並不容易。據報紙報導，有人會大力進行阻撓普選的種種活動。當以馬斯友美黨領袖哈拉哈普為首的印尼內閣宣佈普選日期之後，八月廿五日的印尼火炬報就揭露說，某些政黨遣派了代表們，去勸說它們的政黨支部要求延遲普選。該報又說連往西爪哇各地的裝着選票的箱子，運到時已經破損了，箱中有些東西被發現不翼而飛。普選前夕還傳說，擁有廿萬武裝力量的回教恐怖組織——達魯依斯蘭教——已警告人民不得投票，並準備攻擊各投票站。馬斯友美黨主席席爾爾聲言，除非馬斯友美黨獲勝才沒有清除共產黨的必要。顯然的，這種情形最令入懷疑印尼的一些集團和某些外國勢力勾結在一起。事實上，對印尼普選的這些阻撓，不過是印尼的國內對敵人縱推翻前任阿里，沙斯特羅阿米佐內閣大陰謀的延續罷了。

大家知道，阿里內閣是印尼宣佈獨立，建立共和

國的十年中最穩定的內閣，它在「海牙協定」以及外國控制印尼經濟的惡劣條件下，對內外都作出了重大成績。在阿里內閣任期內，印尼文盲的數字已減少為六十四巴仙半，米糧產量達到了自足，合作社及小規模企業逐漸得到擴展。在外交上，印尼同其他科倫坡會議國家一起，為了爭取恢復印支和平而推動日內瓦會議的進展，並且共同發起和召開了亞非會議，對會議的成功起了巨大作用，接着又同中國簽訂了貿易協定和關於雙重國籍的條約，使中印兩國的關係日趨友好。阿里內閣的獨立自主以及國際友好合作的外交政策，使印尼清除殖民主權完整的正義奮鬥，得到全世界正義國家及人民的同情和支持。不用說，這對於仇視印尼的外國勢力當然是十分不利的。於是它們便製造了所謂「陸軍事件」，拉倒阿里內閣。當時，印尼輿論界紛紛指責美國是阿里內閣危機的幕後策劃者。雅加達「人民日報」七月十五日指出：美國正在力圖「煽動一個反憲法和民主的運動」。「印尼新聞」七月十八日寫導：雅加達人士認為，某些外國人希望陸軍事件能搞垮阿里內閣，因為他們不願讓奉行和平，反對殖民主義以及同其他國家友好的政策的內閣來執行亞非會議的決議。

由於印尼愛國人士深切認識阿里內閣辭職所造成嚴重政治危機，他們團結了一切愛國力量，才制止了國內某些集團非法奪取政權的圖謀，終於爭取了第一次全國普選依期實現。

印尼數以十計的小政黨顯然被這次普選所淘汰了。在普選中獲得絕對多數的壓倒勝利，所以印尼共產黨已成為印尼政局中最主要的角色。這四大政黨沒有一個在普選中獲得絕對多數的壓倒勝利，所以印尼未來內閣便祇能是聯合內閣。一般對未來內閣的組成作了各種各樣的推測。馬斯友美黨黨主席馬斯友美表示：如果未來的內閣能由回教、印尼共產黨和共產主義的幾個集團聯合內閣支持是很理想的，它符合印尼提出的建立民族統一戰線政府的競選綱領。

無論如何作為印尼的兄弟民族，馬來亞人民誰不為印尼的普選結果而歡欣鼓舞呢？（高誼）



掛黑紗

十月十二日上午十時，全星的工人停工十分鐘，並且在工廠門外掛上黑紗，他們這一舉動並不是哀悼親愛的人死去，而是哀悼別人的政治自殺，同時也是哀悼自己的民主權利的死去。

十月十二日是立法議院通過公衆安全法令的一天，全星各處都可以看到黑布，這塊黑布將成爲星加坡人權運動史的最重要一頁，我們的後代子孫將永遠記住，他們的父母在這一天是如何艱苦地爲人權，爲自由而奮鬥，以便他們的子女能够過着更幸福，更美滿的生活。

九十四工團，五十餘文化團體，萬餘名中學生都對公衆安全法令表示了反對。自稱代表華人公意的中華總商會，也向政府呈遞備忘錄，對新法令表示遺憾。商會原則上不反對新法令，要求政府每三個月檢討一次，但牠也不得不承認，新法令所賦予政府的權力委實太過危險。

「反對公衆安全法令」，這是一個強大的呼聲，凡是以民意爲依歸的政府都不能忽視。(明)

勝利的果實

新加坡華文中學聯註冊成功的消息，像一個晴天的霹靂，驚醒了所有的人的迷夢。對於那些不相信學生的力量或甚至企圖破壞學生的團結的人，這尤其是一個重大的教訓。人們應該明白，面對着全星學生的強大團結力量，他們的一切阻攔就攔的手段都是毫無用處的。

對於那始終忠誠爲星馬學生運動的前途而奮鬥的同學們，這個事件也是一個很好的經驗教訓；當他們爲學生的切身利益和基本人權而力爭的時候，他們必須學會百折不撓的精神去克服一切的困難。失敗不

灰心，打擊氣不餒，這樣，他們就會像今天一樣，取得勝利的果實。

中學聯註冊工作，從「五一三」事件到現在，經過了一年多的漫長時間纔獲得批准。在這段時間裏，同學們的心情是緊張、悲憤和希望所交織的。同學們爲中學聯註冊而進行的許多次勇猛不屈的活動，簡直是驚天地泣鬼神，可以寫成一部悲壯偉麗的史詩。

今天，可以快樂地跟同學們坐在一起開茶會，祝福學聯萬歲，但是必須記取過去的艱苦奮鬥每一個勝利的果實都是靠同學的汗與淚爭取回來的。

但是學聯的工作還是開頭而已，不要以爲註冊批准就是工作告一段落，以後還有許多工作要做，例如增強同學的團結，促進叢教之間的友愛合作，維護華文教育等，但最重要的工作還是與各族學生聯合。如果能夠跟其他兄弟民族學生打成一片，把馬來亞當作我們的家鄉和效忠對象，共同爲獨立與自由而奮鬥，馬來亞的學生運動終能蓬勃發展。

不要怕失敗，最怕給成功沖昏了頭腦。一次兩次的拒絕註冊，可以一次兩次的申請，但如果被勝利沖昏了頭腦，就會鬆弛了警惕性，渙散了團結力量，這中學聯就會在內部瓦解。(李應)

計劃與實施

星市立法議院於本月十一日，發表了一篇頗爲堂皇的防汛計劃：關於消除洪水之辦法。全部費用需五十二萬三千元云云。

無疑的，在星市農民呼籲當局及早設法杜絕洪水泛濫聲中，這是一個喜訊。蓋去年末洪災帶來的傷害，對於農民們記憶猶新，使他們想起實在不寒而慄。如今當局竟然能如此迅速提出防災計劃，怎不是個喜訊呢？但美中不足的是，這計劃只局限於漳宜、勿洛一帶，其他地區如大成巷等尚未涉及，而大成巷農民業已通過他們的農會促當局早日設法杜絕災害。但無論如何，有了計劃總比沒有計劃來得好；而我們期望的是迅速把紙上計劃搬到漳宜——勿洛去實施。(木)

他們說的話……

「際此民主時代，每一名領袖，應爲人民服務，尊重民意，民選之代表，不能代表民意，就失去做領袖的資格。」——聯合邦郵電部長翁毓麟十月一日在吉隆坡小販公會演說。

「凡會出賣華族利益之馬華公會領袖，必須從該會滾出去……此等領袖們住在舒適的寫字樓內對一般民衆毫無接近，他們高高在上，只知發號施令，總有一天，馬華公會將會變成一個只有領袖而無羣衆的機構。」——馬華公會宣傳組主任陳修信九月廿三日告星洲日報記者。

「工會不是用來恐嚇或者威脅僱主的，而是用來保護工人的利益。」——職總主席惹加那丹十月六日因向森那美工人演說。

「我們的教育制度，造成人們接受英文教育的思想，其目的不在於取得一種豐美的文化，而在於取得一種更優越的生活享受。」——海峽時報九月十三日社論。

「現在他們的學校中所教的思想和生活方式，這些跟月前新嘉坡的環境沒有關連，我們應該教會學生，向一個獨立的新嘉坡效忠，而不是向英國效忠。」

我們不要只曉得發展英文，我們還要發展華人，印人，馬來人的文化，這都是亞洲古老而優秀的文化」(馬紹爾先生九月廿九晚在此帶路英文學校向英校教師致詞)

1.



2.



3. JANA 自載轉

4. ? 族民非北的化開未

印尼的政治危機

沙馬·依斯孟
(馬來前鋒報編輯)

哈拉哈內閣是在一連串的陰謀詭計付諸實施後的一個產物。這個內閣容納了一些平凡和甚至惡名昭彰的政客(他們的政黨同意支持這個內閣純然是爲了獲取內閣的一些席位)。這些政黨中的一部分也是以同樣的條件來支持前屆內閣的新內閣中的幾位部長，像外交部長，在印度革命時期就會和荷蘭合作，其他如財政部長，在過去的任期內，曾參與可恥的貪污行爲。爲了保證取得國會中的多數支持，哈拉哈增設了一些新職位，同時委任一些規模較小的政黨的代表充當副部長或政府官員。根據他的計算，他能在國會中以一百四十一票(總票數是二百五十二)的多數出現，

可是，這是一種不穩定的多數，因爲這些支持者只是爲了他們暫時的利益而被拉攏在一起。這個內閣的組織，顯示出居于較大政黨地位的印尼國民黨和共產黨沒有包括在內。

哈拉

哈拉哈所宣佈的七點綱領，外表看來是够堂皇可觀的，這七點綱領的詳細內容是：

哈內

(一)恢復政府的威信，爭取軍隊和人民對政府的信任；(二)按照原定計劃舉行普選并召開新國會；(三)盡可能在一九五五年年中完成立法議會的分權制的準備工作；(四)制止通貨膨脹；(五)撲滅貪污；(六)

閣要

繼續爲收回西伊里安而奮鬥；(七)爲和平而工作的獨立政策的基礎上，實行亞非合作。哈拉哈內閣的壽命最多只有五個月，人們都會懷疑哈拉哈將如何爭取時間來兌現他所作的諾言。

怎樣

其綱

實行

領？

我們

我們可以預測馬斯友美黨，在廣大的社會力量的

壓迫下，將走巴基斯坦的路線，一方面對於發展亞非合作的理論，只是紙上談兵，一方面却贊助反亞洲的東南亞公約組織。假使新內閣能維持足夠時間，以便在對外政策上作重大的改變，那麼將如蘇其曼一樣回轉來投到美國陣營中去。

馬斯

在印尼有許多人預測新內閣企圖將大選延期舉行。這種預測是不十分正確的。爲了避免人民的責罵，馬斯友美黨可能決定按照規定的時間舉行普選，但它可用各種捏造的藉口延緩普選工作的完成(編者按：事實証實作者的推測完全正確。)

友美

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

企圖

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

製造

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

事件

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

破壞

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

普選

馬斯友美黨及其同盟者確實已享受到利益，例如她們得到軍官集團的親密的合作和荷蘭人的支持。甚至英國也似乎支持新政府的。況且，現在他們正在執政，他們怎麼能夠再找到比目前更有利的條件來舉行大選呢！

件將在選舉期間出現，而完全不顧及共和國的臨時憲法。

所謂

英文報章廣泛地報導印尼大舉逮捕所謂貪污官員的消息而且給予好評。值得注意的

反貪

是，目前哈拉哈內閣的一些部長，過去也與貪污有關，然而却又在前屆內閣中任部長

污運

的人被捕。印尼國民黨一位領袖曼沙哥洛說得好：「貪污的現象老早已存在着，這是因爲這個國家的經濟制度不够健全的緣故」

動其

，他又說「沒有一個政黨是清白的。」早在共和國誕生以前，貪污現象已經存在了，最

實是

奇怪的是只有前屆內閣的官員受「清白的」哈拉哈內閣猜疑。前任司法部長佐地的被捕

剷除

是有重大意義的，佐地將犯有「推翻政府」的罪狀的兩名國民黨(台府)頭目驅逐出境的驚人行動震動整個印尼。這一行動會使社會黨議員在國會中

異己

對佐地提出了不信任票，不過這個動議，是失敗了，而佐地後來也革除政治部主任沙洛丹的職位，指他是國民黨的代理人，同時沙洛丹是馬斯友美黨的黨員。

對。

問題的關鍵並不在於佐地是否貪污，而是在於他在任

對。

期內積極肅清向國民黨與外國在印尼的破壞活動進行。他甚至於同時受到馬斯友美和印尼社會黨的極力反對。

對。

很顯明的當前的內閣正利用人民廣泛反對貪污的情緒來做煙幕，在煙幕的後頭執政黨希望向勁敵清算舊賬，同時企圖污蔑阿利內閣的積極成就。這種歇斯

對。

底里亞的反貪污運動實際上是毫無意義的，除非同時以同樣的堅決行動向仍然控制印尼經濟命運的外國壟

對。

斷資本家進軍，貪污腐化的官員和政黨領袖，如果得到外國壟斷資本的津貼就會成爲危害國家的禍根。但是哈拉哈却故意忽視了這個基本的任務。由於他的親

對。

西方的立場，他的高唱「道德政策」僅反映了馬斯友美內閣的政治破產。

對。

鳳譯自FAJAR

對。

果亞問題和馬來亞

堅風譯

最近，果亞發生葡軍開槍射擊印度示威群眾的事件，以及印度人民和平收回果亞的運動，都是和馬來亞人民有着密切的關係。馬來亞人民將以極大的同情心來關心果亞的過去、現在和將來。

首先我們要問葡萄牙政府根據什麼理由來佔領這塊屬於印度的土地呢？這個問題的答案歸納起來可以用這兩個字——「掠奪」來解釋。

馬來亞人民，有着充分的理由來回憶葡萄牙人過去在果亞所進行的一切陰謀活動。早在十六世紀，當葡萄牙正和其他歐洲勁敵進行日益激烈的競爭的時候，葡萄牙及時侵略遠東，掠奪了東印度群島的無窮富源，進一步地以實力來和西方勁敵分庭抗禮。在那個時候馬六甲（當時馬來亞的經濟和政治中心）成爲葡萄牙遠征軍攻取的目標。

一五〇九年，在海軍上將斯鳩拉的率領下，葡萄牙侵略軍繞過了非洲海岸，抵達馬六甲時便開砲轟擊馬六甲城。他們威脅馬六甲當局無條件投降和接受葡萄牙的保護。

這時，馬六甲優秀的愛國分子團結一致，堅決地起來保衛自己的國土，而且在短時間內擊退斯鳩拉率領的侵略軍。

受了重大創傷的侵略軍只得回「老家」去養傷。可是他們並未放棄他們的侵略野心。

葡萄牙當局吸收斯鳩拉打敗戰的經驗後，重新開始策劃侵略馬來亞的新計劃。他們認識到要想直接從李斯本去征服馬六甲是不可能的——由於交通供應綫過於漫長和缺少後方軍事基地。在這種情形下，他們便毫不猶疑地決定先進攻果亞，而且他們配合着使用軍事力量和計謀，終於佔領了果亞。

在果亞，一位葡萄牙將領 D' Albuquerque 爲了進攻馬六甲，便開始集中軍隊和籌備一切供應品。一

五一年，他帶領一隊海軍渡海去作戰。

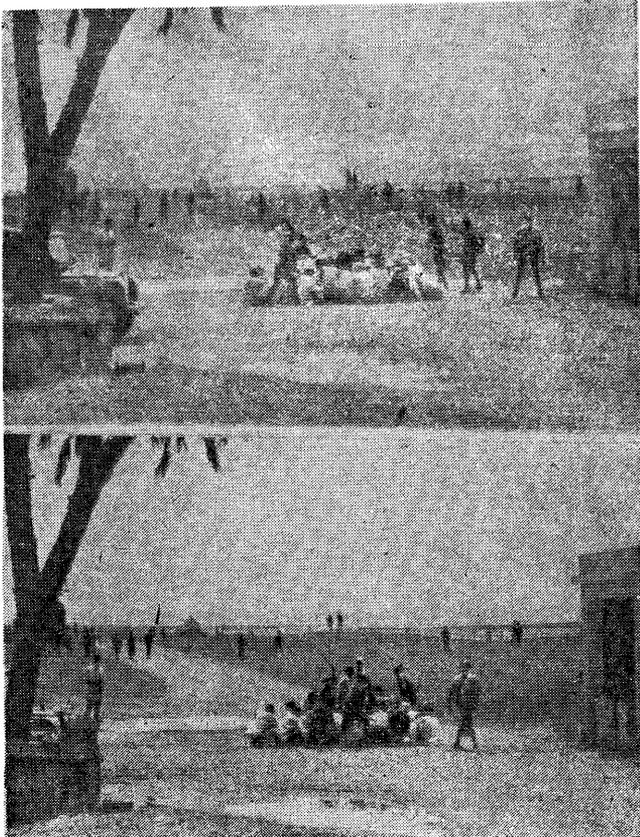
這時候，雖然守衛馬六甲的戰士並不因敵軍的進犯而感到驚慌，他們確實面對着新威脅。狡猾的 D' Albuquerque 探知了在非回教徒和回教徒之間尚存有摩擦的現象。因此他事先佈置了一批間諜。這些間諜的任務是破壞馬六甲人民的團結，製造分裂，同時企圖把人民在宗教信仰上的爭執變成內部爭權奪利的鬥爭。這位十分狡猾的將領也運用這樣的手段來分化商人的團結，而且以「答應將來在商業上給予他們更多的權利」的香餌來誘使馬六甲各個商人集團走上互相排斥的道路。

一切佈置妥善後，侵略軍便沿着馬六甲河長驅直入，且以重砲轟炸馬六甲城。保衛馬六甲的愛國戰士和敵人進行一切慘酷的戰鬥。可是敵人預先散佈的「毒素」開始起作用了。內閣的信號已經響了。成極複雜的當地軍隊終於被分化了。只有誓死不投降的愛國戰士堅持戰鬥，一直戰至最後一人爲止。

葡萄牙人開始進行一場慘無人道的大屠殺，屠殺一切不和

葡軍合作的市民。馬六甲和其附近的領土終於被葡萄牙佔領了。侵略者靠掠奪這些土地的財富養肥了自己；而且果亞當時也發展成爲「強盜」的京城。今天，斯鳩拉和 D' Albuquerque 的信徒竟然還有勇氣繼續統治果亞，而且竟敢開槍射擊要求收回果亞的印度愛國分子。

我們要問：爲什麼目前的葡萄牙政府胆敢向強大的印度以及世界輿論界挑戰呢？這個答案是不難解答的。顯然葡萄牙暗中得到了北大西洋公約國的支持。今天葡萄牙已成爲美國的軍事基地。根據美國報紙的報導美國在葡萄牙投資的數目大約二千三百萬美元（不包括美國軍事援助的款項在內）。控制着葡萄牙的人，當然也要佔據果亞。這是一種新的邏輯——北大西洋公約國創造的新邏輯。



向果亞和平進軍的印度人與葡軍衝突的鏡頭

美蘇農民友誼的增長

今年七月間，蘇聯農學代表團一行十二人，啓程前往美國考察農業。在短短的一個多月中，這個代表團遊遍了美國依俄華的穀物和牲畜農區，納布拉斯卡和達柯達的麥產區，明尼蘇達和伊利諾斯的農業機器集中所在地，以及懷俄明的畜牧區。蘇聯專家視察了農場，牧場，大工廠和研究站，跟許多美國農民，工人，科學家，政治領袖，大學生，以及商人交談過，換一句話，接觸了成千成萬的美國人民。

這次的訪問是美蘇關係史上空前未有的創舉。它發生在多年的「冷戰」和相互不信任之後，對兩國之間的關係，是非常重要的。美國人民對蘇聯代表團所表現的密切關注，誠然出乎一般人的意料之外。美國所有的報章，特別是省份的報章，都以顯著的版位登載有關這次訪問的詳細報導，大量的通訊員和攝影工作人員跟隨了蘇聯代表團，代表團每到一處訪問，第二天當地的報章便在第一版登載了有關詳情。一些全國性的大報章，即如紐約時報，好幾次刊登了有關的社論。在納布拉斯卡的別侖農業機器廠，一位熟練工人告訴代表團說：「本地報紙對你們的宣揚，賽過了日內瓦會議」。

早在代表團到達美國之前，輿論界已紛紛開始討論。一般的公眾反映都非常良好，雖然不免也有少數發出懷疑的論調，但是，一但代表團踏上了美國的土地，發自內心的要求和蘇聯人民建立更密切的友誼的呼聲勝過了一切。

美國人民熱情地把所有足以引起興趣的事物，展現給他們的客人，也急切地想儘量知道蘇聯的情形。邀請的電文源源不絕地流向代表團，全是邀請它訪問美國的各個地方。德麻思紀事強調指出，所有大大小小的城市，都熱切地想接待蘇聯人。這種熱烈歡迎的情緒，也反映在代表團與美國農民的談話之中，懷俄明的牧人周，傑克申對代表團說：美國人和蘇聯人一定可以和平地和友好地生活在一起。如果一切人們，都能像美國普通農民一樣，全心全意致力於和平與科學進步，那麼，即使在目前的科學水準，他們仍舊可以達到空前未有的繁榮。他說：「我們歡迎你們到來，就是爲了這個緣故。」

兩個納布拉斯卡農民特頓列和里史告訴蘇聯代表團：「請記住，你們在這兒遇見了好朋友。我們的相會使我們深信，美國人民和蘇聯人民能够並且將會和平共處。」

這種希望與蘇聯人民和平及友誼地相處的深切願望，表現在許多方面。美聯社引錄了下面一個依俄華重要商人和農民的談話：「這里的人們，甚至可能全美國的人們，都厭倦談論戰爭和國際緊張。我們願意做任何事情棄絕它。如果要設

法略略了解蘇聯人的必要，我們就要那麼做，我所以覺得如今這些蘇聯人在這兒是個好主意，就是這個原因。」

這次訪問的最重要的收穫，卻在於它爲美蘇兩國人民之間的密切和直接接觸打下了基礎。在這以前，兩國之間的接觸，只限于外交方面與一部分貿易。這次的互相派遣農業代表團，清楚地顯示出：擴大接觸範圍對兩國都有益處。正如德麻思的論壇報所說：「單單蘇聯代表團出現在依俄華——以及美國代表在蘇聯，——這一事實，已經說明減輕對互相了解的障礙是有可能的。」

美國的報章騰出了許多篇幅，以討論兩國之間更廣泛的商業、文化、科學、與其他形式的交流的可能性。按聖紐約時報的看法，「大量增加的個人接觸與相互派遣，對和平與國際諒解的事業非常有利。」

美國的農民和商人，在他們與蘇聯代表團的談話中暗示道：加強貿易關係是商業與友好接觸的基礎之一。依俄華農民協會主席荷活特喜爾在向蘇聯代表團致歡迎詞時說：「我希望我們可以和蘇聯開始進行貿易，不僅是少量的而是大規模的……互相有利的貿易……我確信你們有許多我們需要的產品，我們的其他產品正是你們用得着的。」

一般說來，除了極少數例外的，沒有一家美國報紙或什誌不對蘇聯代表團的訪問表現良好的反應。這些少數例外的，極力企圖模糊這次訪問所給予人們的印象，舉例說，新聞週報登載了一篇報導，企圖證明蘇聯代表團被美國社會制度的成就唬倒了。紐約時報則一面讚揚美國農學的技术成就，一面斷言美國社會制度中的農學比蘇聯社會制度中的來得優越。

事實上，美國農學積聚的優良經驗，是它的技術成就的證明，並非政治或社會制度較爲優越的證據。如果蘇聯農學代表團在美國農學的成就中，發現了一些新的，足以引起興趣的地方，那並沒有什麼奇異或出人意料可言。正如美國德麻思紀事所說：「蘇聯官方代表團來到此間，是由于蘇聯政府希望在那邊（指蘇聯）大量增加穀物與牲畜的產量，要求他們在這里學會更多有關的智識。美國由私人農民及農業專家組成的代表團所以到那邊，亦因爲美國人希望自蘇聯人學得智識。」

至于那一個農學社會組織比較優越的問題，則是一個特別的論題。蘇聯人民自然深信蘇聯社會制度的農學最優越，認爲它爲技術進步提供了最大的可能性。但是，這並不表示蘇聯人民不能吸收不全制度國家的優良農業經驗。

實際上，這次美蘇兩國互相派遣農學代表團的價值，在於它又一次證明不全社會制度國家，完全有可能和平合作。這種和平合作，只會給雙方帶來有利的後果。加強各國之間的友好接觸，是對世界和平的有價值的貢獻！

一九五五年十月八日

• 艾平 •

人性可以改造嗎？

· 雲譯 ·



我們常常

聽到人家說：

「江山易改，

本性難移」。

這句話，簡單

說來，無非是

在為人類的種種劣根性——貪婪、自私、戰爭、犯罪

等作辯護！

而且，那些愛講這句話的人，並沒有深一層去思索它；然而，這句話蘊藏着的意義却很清楚。它是說：有許多生物特性把人類從其他動物區別出來，也就是說，這些特性只存在於人類而不存在於低級動物中。沒有人能否認這一點，但要徹底了解特性是什麼東西，却有待於研究。

我們可以看到、聽到周圍的人用語言、文字來傳答彼此間複雜的思想；他們用腳走路，用衣蔽體，可是，在不同的社會制度和不同的文化教育的國家中，就有不同的人性表現。

非洲中部的列突哥族是不穿衣服的；印度的如尼族認為好戰的人是特殊和可厭的；原始的愛斯基摩人，儘管你花盡九牛二虎的氣力來和他們解釋，他們還是不懂得甚麼叫戰爭，暹羅族婦女從來就沒有聽到月經痛苦的事情，總之，每一種生活方式，每一種意識形態都決定於所處的社會和所接觸的人物。

孩童的故事和教育的感化

對於教育的感化力，我們可以從下面的例子看到：大約三十年前，在印度密那那地方，有一個牧師，有一天，他在森林中發現兩個閒蕩的女孩，一個約莫一歲半，一個有八歲。這兩個女孩從小就和狼羣廝混在一塊。她們跑路用四肢，撕肉用牙齒，而且只能發出一種簡單的嗥叫聲，每逢他物接近時，她們就露齒咆哮。由於沒有和人類接觸和經常與狼羣生活在一起，

她們變成了動物。

因此，在她們回復人的生活的過程中，就表現了極大的不慣和痛苦。那小的不久就死了。大的總算活到十七歲，和人類相處了整整九年；還是不能習慣人類的的生活而死去，在她將死之前，她已開始學會說話和走路，不過在匆忙的時候，還是用四肢奔跑的。

所以，人的生活方式和態度必需從小就學起。嬰孩在會講話之前一定聽過許多大人講話，這樣，他才能從這些話中懂得某一個音符代表某一種意思。

我們應該認識到，無論什麼人，都必然會受到周圍接觸的人所影響。我們為什麼能夠把腦子裏所想的抽象名詞用語言述敘出來？這是因為在這句話能使對方發生反應之前，我們已聽到別人講過這句話並懂得它的意義。我們為甚麼要穿起衣服而羞於裸體？因為祖先們早就懂得遮身蔽體。為什麼我們直立走路？此為四周的人都用條腿行走。

戰爭是人類互相敵視的結果

我們知道，戰爭是人類互相敵視的結果。由於各國的文化不同，他們對戰爭看法也不一樣。原始的愛斯基摩人根本構造不出戰與爭的概念，反之，中古的羅馬人却以戰爭為最崇高，最光榮的勳業。

準備戰爭就是意味着武裝人民，就是意味着促使人性好戰。在美國，為了軍徵兵，所有的學院就想盡辦法來誘導青年們傾向於虐待，殘暴，偏見和乖戾。這些畸形發展的人性都可以從死氣沉沉的電影，連環圖畫、小說、廣播電台和無線電傳真等找到。

威唐博士在併的名著無知者的誘惑這本書中就一件件地詳述孩子們之所以會強暴和仇視完全是由不良的連環圖畫引起。如果我們的孩子也用同樣的方法來教育他們，那麼，他們也不能避免地要傾向於好戰的。

用我們的腦控制各種活動

研究心理學就是研究思想的進行過程，著名的心學家把他們的理論建立在於一種所謂「本能」之上，這種「本能」是被假定為人類腦子裏一種固有的思想方法。

但是，約瑟弗在紐約第報「他的內在和外在世界」一文中寫道：在今天，驅使人類走向精神病的矛盾，主要是社會的矛盾，這就是說人類將繼續衝突，而不顧社會之所以能發生作用是靠合作。

是的，我們是高等動物，是高於一切地球上生存的東西，因為我們有腦子來控制各種複雜的活動和有抽象的思想，我們有手可以使用工具。但是，要怎樣有效地發揮牠們的機能却要看他所處的社會怎樣去教育他。

瞎子、聾子、瞎眼聾子 朱連

在漆黑的夜裏，湖泊上一隻小船，毫無方向的亂飄着。原來船內有三個人：一個是瞎子，只能聽見看不見；一個是聾子，只能看見聽不見，還有一個人是瞎眼聾子，他看不見又聽不見。因為天黑，他們辨別不清方向，結果划了幾小時，還不能上岸。他們既感到疲倦，却又無法表示他們的意見。講話聾子聽不到，裝手勢瞎子看不見。因此，瞎子坐在船尾自講自聽，聾子坐在船頭察看夜景，瞎眼聾子感到無趣就躺在艙中。這時他們離岸約十五哩時，突然岸上放了一槍，瞎子聽到了槍聲，聾子看見岸上有火光，瞎眼聾子的腿中了彈，這時他們三人知道了這是放槍，請你們想想看，他們那個先知道？那個後知道？

答案：待第三期公佈。但是，讀者可先試猜。



為生活掙扎的一羣

· 殺 ·

他們的工資低劣，養不起妻兒，常常被迫犯上「失信一毛錢」的罪，一被發覺，就要嘗一年半載的鐵窗風味。最近就有一名印籍工友，受不起監獄的屈辱，在牢裏自殺。這是全星工友的悲劇。當然，「失信」，坐牢、自殺都是消極的辦法，現在，電車工友已經用罷工來答覆監獄的挑戰了。

在本地法律制度下，電車工友一個接着一個在「失信電車公司一毛錢」的罪名下，被判入獄。然而，不論是政府或法庭，從來就沒有查究過電車工友「犯罪」的根源；更沒有人去阻止電車公司繼續用低劣的薪資僱用工人去替他們賺取巨大的盈利。

電車公司給與工友的薪資無法讓工友養活自己的妻兒。今天，工友的覺悟已經普遍提高了，他們已經懂得「失信電車公司一毛錢」的辦法是非常消極而且行不通的。所以，本年五月他們選出了自己真正的代表，全體工友緊緊地團結在他們的工會旗幟下，大膽地向老板宣佈：「我們要合理的工作待遇和生活條件！」工聯會並清楚地指出，貪污的根源完全是因為工友的薪資無法養活妻兒。

只要比較一下電車公司工友的薪資和華巴士車工友的薪資，鐵一般的事實就說明了工友受剝削的驚人程度。電車公司的售票員和司機的薪資是每日四元七角三分到五元六角三分，綠色巴士車公司的售票員的月薪。是六元半到七元半，司機每日可得八元半到十元半。誰都曉得，電車公司操縱了本地市區的主要交通，其盈利比華巴士公司大得多，單就一九五四年一月到九月的盈利就高達七百七十七萬七千七百六十元。這還是電車公司倫敦總行的常年報告書中所顯示的數字（見五月四日倫敦泰晤士報）。據一位華巴士車公司的高級職員告訴筆者說，他估計電車公司

平均一日的盈利為三萬元，這個數目和電車公司給與工友的低劣薪資比較，可說是相當驚人。

即使電車公司自己也不得不承認他們給與工友的薪資是絕對「應該提高」。但是，電車公司要工友東

生命難道只值一毛嗎？

——悼一位坐牢自殺的電車工友——

等，合理嗎？

工人好似一株樹膠，年青的時候，人們今天割一刀，明天割一刀，等到老了，無用了，人們把它砍倒。正如一條牛，年青力壯的時候，替主人拉車，吃的是乾枯的草，搾取的是新鮮的牛奶，然而，無情的皮鞭還不斷地向牠們抽着。無情的歲月，帶給他們的是痛苦，衰老，甚至被送到宰場。我想，電車工友是為了一碗飯，為了牛奶而失信一毛錢而自殺了，這是多麼悲慘的事情！

「金錢」，這醜惡的東西，你害了多少人寶貴底生命，有許多人為了你而犧牲了一切。啊！那位電車工人的死，就是為了你呀！

我敢坦白的說一句，沒有勞動的兒女，就沒法想像蠻荒世界能夠變成文明世界，沒法想像人類可以用交通工具征服天空和海洋，他們的生活應該過得去，然而，殘酷的現實，已破碎了他們的美夢。

工人越受到壓迫和剝削，他們對於未來美好生活的熱也就愈來愈強烈，這樣，他們會漸漸地團結起來，掌握自己的命運，為了改造自己的生活而努力，這種種力量，好像滾滾的巨流，不到汪洋心不甘，誰也不能加以阻擋。這位工友的死，證明了在不合理的勞工制度下犧牲了的不知多少了？如今為了要改善牛馬般的生活，不得不團結起來，行動起來，這樣才能獲得勝利。

親愛的工友們，你們終年勞動，受盡剝削，欺凌，不得溫飽我寫到這里，我的眼淚不禁從眶中溢了，我在想，想……生命難道只值一毛錢嗎？

· 黃昌虎 ·

緊腰帶「多等兩年」，理由是一九五四年二月電車公司會與以前的電車工聯會簽過合約，規定工聯會兩年不得提出任何要求，可是，電車公司却忘記把一條露出來的馬腳隱藏起來，這就是電車公司于本年初會答應前電車工聯會提出的要求，換句話說，公司自己已經毀約了。

為了爭取最起碼的待遇和家庭費用，工友向電車公司的老板宣佈了罷工。工友堅毅地表示：看電車公司痛惜不痛惜那巨大的盈利。

電車公司的工友和書記共有三千餘名，電車公司在工友罷工前還存着一個幻想，聘請一些「新工」分裂工友之間的團結，可是電車公司的企圖全盤失敗。第一次，工友和書記聯合起來罷工。監獄的門在向電車工友招手，可是工友用團結的力量答覆了牠。

勞動兒女是歷史的創造者，然而，他們出盡了力，流盡了血，在漫長的歲月中忍受剝削和欺凌，為了一毛錢的代價，而喪失了一條寶貴的生命，這是平

記本報創刊紀念茶會暨電影招待會

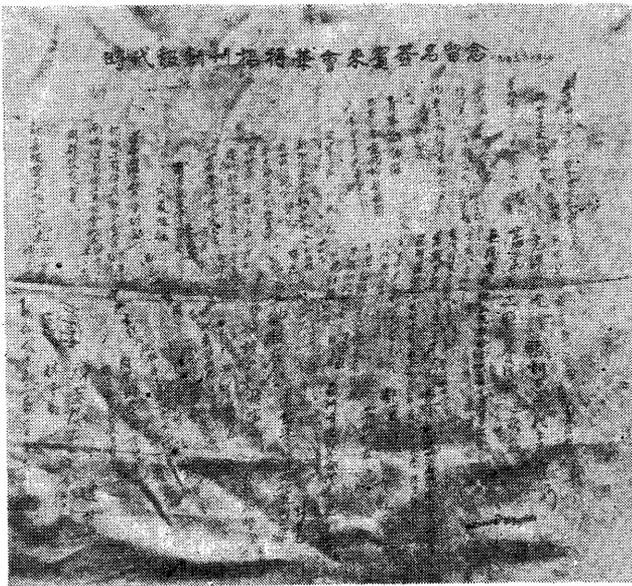
本報記者

人們期待已久的時代報創刊號已如期宣告誕生，而作為祝賀它誕生的紀念茶會和電影招待會，也依期順利舉行。

那是十月二日的下午。紀念茶會的地點是在新世界玫瑰園內。下午一點左右，雖然電車工友罷工，然而，整個會場已被為數約五百多位包括立法議員，文化界老前輩，藝術工作者，各工團，各校友會，各校助學會，中學聯籌委會等代表在內的朋們所坐滿了。人們的心情，就和那天下午的天氣一樣，熱烘烘；每個赴會的人的臉上，都呈現着一種非文字所能形容的喜躍，興奮，大概在心中暗祝一個為時代服務的刊物，將出現在馬來亞文壇上吧。

本報社長于下午一時半即以他的致詞宣告了茶會的開始。社長在他的致詞中指出茶會的意義，謂「在困難環境中能出版一個刊物，是值得祝賀的一件事」；全時他希望藉這個聚會的機緣得到各界朋友們的指教，引導，使我們能不斷上進；他也大略報告了本報創刊的經過；最後代表本報支持藝術總會的成立。在鼓舞聲中，議員林子勤先生接着社長的致詞，上台作為茶會第一位貴賓而發表演講。林先生說：「時代報的出版是符合文壇的要求。同時，林先生又認為「馬來亞一路來都處在殖民地的地位，自民選政府成立後，還不能做到真正代表人民的地步。」因此「希望時代報能在內容上指導大家步向民主，獨立，自由及和平的道路，站在時代的前面，做偉大時代文化尖兵。」文化界老前輩連士升先生接着林先生而登台演講。連先生看到為數眾多的文化界青年朋友時說「在報上間接知道了大家的充滿活力和認真的精神，尤其是今天能見到大家，感到異常興奮。」連先生認為「大家應該認識時代，領導時代」，他希望時代報：一，應發揚中華文化，強調中華文化的價值和存在；二，應爭取和平，維護和平。文藝報主編鄧夢周先生和人間出版社代表都一致希望「時代報同人能站穩立場，為這時代的健康，有意義的任務奮鬥」。戲劇界先進劉仁心先生熱情地指出：「在藝研會召開的

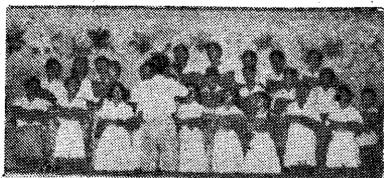
文化界座談會後的一星期，又看到這樣一個更熱烈的文化界聚會，証明了馬華文化界是不甘於寂寞的。」劉先生進一步指出：「近年來馬華文藝活動遭到不少的迫害，色情文化異常猖狂；而健康的刊物能面對現實的，都遭到嫉妬，排斥。年青的文藝工作者不但精神上得不到安慰，物質上也得不到支持。」他認為在星馬朝向獨立邁進的時期，文藝工作者們應朝向一個共同目標前進。希望時代報腳踏實地，拿出力量，做出成績；而對於那些詭譎的「批評」，應予反擊。」繼劉先生演說後，工團代表方面，相繼上台發表意見。他們是書業職工會，汽車工聯會，巴士車工聯會，漁業工聯會，馬來亞黃梨工友聯合總會等代表。他們對文化事業有着深刻的認識，他們雖置身工界，但他們表示了熱烈支持任何健康文化的願望。他們祝賀時代報的誕生；他們希望時代報能為工界服務，盡力做到「大眾化」，「普遍化」，使工人能領受。他們也指出數年來的緊急法令所帶給文化界的惡劣影響，使許多健康刊物不能反映工人所遭到的千難萬苦，因此也窒息了文化事業的邁步前進。中學聯籌委會代表也在茶會上發表演說：指出人們必須注意「公眾安全法案與文化界，學生界的密切關係。希望時代報能負起與中學聯同樣的任務；即提倡健康文娛活動。」最後，陳維經代表華校英文教師公會也在茶會上發表意見。由於興奮的原故，陳先生改用了他那不很流利的國語演說：「他希望時代報能成爲一個健康刊物。」



來賓簽名留念

茶會以餘興為結束。餘興節目計有歌詠，國樂，詩歌朗誦，舞蹈。歌詠和國樂是由工團代表容串的。到下午四時許，大家才盡興而散。

十月九日上午，本報所主持的二場招待各界人士的電影招待會也于快樂世界銀國戲院舉行。片名為「子孫萬代」。赴電影招待會的人士，十分踴躍，計有工農學商各界代表。在電影故事表演過程中，人們屢被那保衛華北，抵抗日寇的志士們的激昂事跡所激動，鼓掌聲不絕于耳。情形的熱烈，真使人感動極了。



一之目節興餘串客



督一場會會茶



人工名萬近部軍陸

遇待善改求要

(本報特訊)本市擁有萬餘名會員的陸軍貧民僱員聯合會，新近，由於日薪工友一致極力向該會爭取，終於誕生了一個代表將近八千工人的組織，命名為「新加坡陸軍日薪代表執委會」。九月廿四日他們召開了全陸軍部將近一萬名工人的會議，通過十項要求改善待遇之條件，此訊傳出後，社會人士非常關注，為求了解詳情起見，本報特至實籠崗律該會會所訪問該會主席郭氏。

原來陸軍部已有一陸軍貧民僱員聯合會，據郭氏云：它只是代表着一部份高級的職員，而低級的日薪工友卻毫無享受工會之權利。幾年來，我們好像孩子失去了慈母的照顧，處於散漫、互相排擠的狀態中，我們受盡種種不合理的壓迫，却有苦無處訴。時局的轉變，教育了我們，我們已深深地體會到沒有工會之痛苦，而必須勇敢地組織起來。日薪代表執委會的成立，正說明了陸軍部工友的團結和共全的願望。至此，他轉換口氣繼續說道：我們新成立的執委會，却被某些人稱為職業小組，我們得聲明，我們的委執會並非是什麼職業小組，而是日薪全體工友選出來的。我們的執委會雖成立不久，但自成立那天開始從來就沒停止為爭取工友的利益而奮鬥。目前，我們已將工友要求改善待遇的十條條件呈交予有關當局，跟在二星期之內談判。但不幸得很，正當我們向當局要求改善待遇之際，本執委會的秘書，却被資方藉故開除，此訊傳達至工友，工友皆非常之憤懣，而提出如不無條件收回成命，就將採取罷工行動，終於在工友不屈的團結底下我們得到了完全的勝利，言後不勝欣然之至。當記者問至如有關當局拒絕接受改善待遇的條件時，是否採取罷工行動，郭氏稍微停了一下說：這問題要待全體工友之決定，現時不便奉告。不過，我們有理由自信我們合理的要求必然會得到廣大的社會人士支持，

首先，我們的同胞兄弟——海陸軍部和空軍部，已準備隨時隨地伸出援助之手。

星理髮工聯會

籲請全星理髮、電髮工友團結 在同一旗幟下

(本報特訊)本報記者于本月十二日下午特到本市理髮工友聯合會會所訪該會負責人，探詢關於該會的一些會務活動情況。該負責人告記者云：該會「成立迄今，已達十七載之久，一向來，在本會負責人和會友的熱烈支撐下，會務本日日蒸蒸日上；但自一九四八年六月實施緊急法令以來，一些負責人因限于客觀環境，走的走了，消沉的消沉了，會務活動也因之而逐漸往下坡路跑；而同業間互相競爭、削價、拉長工作時間的不良現象也滋長起來，總之，是漆黑一團，令人不堪想像。但自本年四月以「為工人謀福利」的勞工陣線獲選為政府以來，工友兄弟姊妹們才給與團結起來，成立工團的成立工團，要求改善生活待遇的起來要求，自然理髮工友也就跟着起來，他們覺得牛馬似的生活必須終止，工人的基本權力必須得到保障，因此，我們工會的負責人也振作起來，為工友的福利而奮鬥。」說到這，該負責人略停一下。「但是不幸得很，最近聽說本市又有一部份人也在進行組織一個和本會性質相同的工會，我們覺得，當新加坡已經有一個代表理髮工友利益的組織存在的時候——特別是成立十七年——，有人又來搞一同性質的工友組織，他們的存心是要破壞同業的大團結，使工友的力量分散，工會無能為力。因此我們對這件事十分關注。我們已號召工友們不受他們引誘，提高警惕，不被利用。我們呼籲全市工友們團結在本會的旗幟下，為爭取合理的工作制度——八小時工作制——而奮鬥。同時，我們也決定號召電髮女工友姊妹加入我們的工會，因為她們的生活十分苦，而且向來沒什麼參加工會的。一

新加坡，這個既喧囂又痛苦的故鄉，現在已走到了「十字路口」，正在慌張地徘徊。新加坡，這個緊連在馬來半島南端的，約三百五十方哩的小島。以全地球的土地來說，那末，也不過如浮沉在太平洋中的隱約可見的一個彈丸小島。她養育着一百廿七萬多的人口。以全世界的人口來比較，好比是新加坡的一個普通人家。雖然如此，但由於她是東西交通的十字路和亞澳的中心，以致成爲被人重視的港口。

新加坡，到了今天，照舊不是一個獨立的地方，而且又被人強硬的從馬來亞的大家庭中拉了出來，過着孤獨的生活。她處在亞洲的中心，雖然樂意以自己極良好的通商和交通而受邦人光顧。因爲她已成爲亞洲兄弟隊伍中的落伍者，四周圍的兄弟都已經過着獨立自主，以大踏步邁向幸福健康的生活。但是，她仍舊在不自主的殖民地中生活。亞洲兄弟國家，現在已經能够直接和別的國家做生意，以利自己的國家，再也不要靠新加坡的轉口，因此，使得這「中間人」的新加坡逐漸無生意可做，生活也就越來越不易了。

尤其是，我們不但沒有跟上亞洲兄弟的隊伍，而且成爲他們可厭中的一員，才能互相發生友善的感情。由此可見，我們必須趕快脫離殖民地生活，必須走上獨立之路。在政治上有了獨立，一切事情由自己決定。

新加坡既然有四通八達的海水，在兄弟般互不侵犯與和平共存的氣氛中，可通西，可走南，也可達北。貿易之路不但不會因獨立而斷絕，反而將更加通暢。新加坡還有着廣大的極可貴的勞動人民，有着可供建設的土地。我們有各種原料供應的方便，可以建工廠，發展工業。有着武吉知馬路和柔佛長堤，只要新加坡和馬來亞成爲一家，取消徵收本地出品入口稅，本邦工業當然可以發達。新加坡將這樣成爲馬來亞國的一個工業重地和對外的大商港，我們的經濟便會健康發達，生活便會日益美滿。

今後的嘉坡

慶海

事實明顯地擺在我們眼前，新加坡必須走上光明之路。「我們必須與我們的鄰邦及顧客保持友善關係」。但我們不能拖累朋友，不要成爲朋友們的絆腳石，而必須努力奮鬥，緊追上兄弟隊伍，成爲隊伍中一員。在政治上有了獨立，一切事情由自己決定。

新加坡既然有四通八達的海水，在兄弟般互不侵犯與和平共存的氣氛中，可通西，可走南，也可達北。貿易之路不但不會因獨立而斷絕，反而將更加通暢。新加坡還有着廣大的極可貴的勞動人民，有着可供建設的土地。我們有各種原料供應的方便，可以建工廠，發展工業。有着武吉知馬路和柔佛長堤，只要新加坡和馬來亞成爲一家，取消徵收本地出品入口稅，本邦工業當然可以發達。新加坡將這樣成爲馬來亞國的一個工業重地和對外的大商港，我們的經濟便會健康發達，生活便會日益美滿。

全星各中學

(通訊)

熱烈慶祝「中學聯」獲准註冊

正當全星各中學熱烈展開登記「中學聯」會員工作之際，一顆使人狂歡的炸彈——中學聯獲准註冊的消息——在全星各中學炸開了。

十月七日的早晨，中正總校，華中及其他各中學，在上課鐘未响前，播音機反覆不斷地播發出中學聯獲准註冊的消息，頓時爆竹聲，掌聲，歡呼聲，响徹了整個學校。X校長笑嘻嘻地對學聯籌委說：「你們辛苦了一年，現在獲准註冊了！……」中正總校和華中及其他多間中學，中午放學時，同學們在熱烈的爆竹聲中，召開了一個全學大會，會後並在校內唱歌遊行，以慶祝同學們辛苦爭來的果實——獲准註冊的中學聯。

「中學聯」，這個多麼使人愛護的青年學生組織，她在這多難的土地上誕生，也必然會爲受難的青年學生謀幸福。她的宗旨，明確地規定了她今後奮鬥的目標：

- (一) 增進星洲中學生的友誼合作。
- (二) 謀求中學生的福利。
- (三) 增進董教與學生的合作。

- (四) 提倡各種有益身心的文娛活動。

自十月三日「學聯籌委」決定展開登記會員工作以來，全星中學生加入爲會員的數目，不斷地在增加，由七千至八千，直至目前爲止，已增加到九千多名。參加爲會員的學生，除華中，中正，南中，中華，南僑，育中，南華外，尚有今年才開辦中學部的端蒙中學及公教中學和聖尼各老的中學學生，「中學聯」，聯合了全星各中學生爲一家人，在馬來亞學生運動史上將寫下光輝燦爛的一頁。

另悉：中學聯籌委決定在十月十六日(星期日)下午四時在芽籠羽球館召開一個茶會，慶祝中學生聯合會獲准註冊云。

建立正確的求學觀

高山

現在的求學態度是勇敢的，集體化的，不是自私的；敢作敢為，勇于改過，勇于向多方面學習，而不是斯斯文文的。

雖說這是個文明的時代，但由于不良社會環境的渲染，客觀條件的限制，以及淫靡的、死氣沉沉的社會風氣，把一般純潔無邪的青年引上了灰色的歧途，麻醉了正在萌芽的新時代思想意識，造成了一個毫無作用的，懦怯的「渣滓」。

無可否認，在社會上到處可看到這種「渣滓」：他們是胆怯的，在求學的時候，搞不清求學的真正意義，不僅于此，更可笑地歪曲了求學的目的；認為求學的最終目不外是在社會上混碗飯吃，不致束緊肚皮到處祈求乞憐，而「求學」的態度，則是背幾課書，做幾個習題，成個分數主義者。至于任何活動，任何正義的偉大的工作，他們却不聞不問，以為與自己毫無相干，他們是弱者，戰慄于真理面前，經不起殘酷的考驗！但是在課餘的時候，他們也許會輕鬆地談談戀愛，消磨無聊的時光。……

對於這般可憐的靈魂，我還能夠說甚麼呢？我不要幸災樂禍地諷刺或者痛快地罵一頓，因為這簡直是「多此一舉」。

然而，一個問題却產生了，怎樣才能建立正確的求學觀呢？自然，我們不

要上述那種可憐可笑的求學觀，同樣我們更不需要在封建制度下那種科學時代的「十年窗下無人問」的態度；我們要求的是一個正確的求學態度：

(一) 實事求是：這是個進步的社會，生活在水深火熱中的我們，在求學的時代應該抱着積極的態度，不應存有任何脫離現實的永不能實現的夢幻，這是錯誤的，我們的求學態度應該腳踏實地，應用課本上



的一套理論，來當做我們行動的指南。

(二) 虛心學習：在求學時期，我們的智識是多麼淺陋，對於一切事物的判斷還是模糊不清，徒有一股學習的熱情，結果還是會令你失望的；因此，在學習中，應該無任何成見，抱着忠實的客觀態度來發表和提供對學習的意見，絕不能存有主觀的成見。

(三) 注重課外活動：在學校裏，這是隨時可看到的普遍的現象：許多青年認為書本就是學問的根源，一切寶貴的智識都收藏在書本裏頭，于是他們便不遺餘力地死鑽書本，與書本結了不解緣，成了個可憐的書呆子；他們的生活圈子是多麼狹小啊！他們全然不曉得在書本外頭有個廣泛的活動的世界，這世界的生活是多姿多彩的，它儲藏着一切寶貴的智識與經驗，它才是真正的學問的寶庫！所以，能夠衝破狹小的生活圈子，毅然摒棄自私的個人主義，而參入有意義的集體的活動，這樣方是正確的求學態度。

的確，求學的態度是嚴肅的，廣泛的，多方面的，唯有面對現實崇拜真理的人，才能够吸收學問的甘泉！

郭沫若說：青年是發展的動力，是進步的象徵。無可否認，青年是熱愛真理的，求知慾是旺盛的，他們有着滿腔學習的熱情，這是一股不可抗拒的力量，一切不合理的制度與魔鬼的陰謀將為這股新生的潮流所擊退！

稿于十月一日

我的歌聲向故鄉

· 汀 ·

我有一支牧童笛，
伴我度過苦難的歲月；
它七個圓圓的孔，
奏出永恆的生命呼喚。
我今天拿起牧童笛，
我歌唱。

我的歌聲向故鄉，
故鄉在靜靜的吉蘭丹河畔，
吉蘭丹河流過廣闊的北馬大地，
它流過我親愛的家。

靜靜的吉蘭丹河水
是母親甜美的乳汁，
哺育了故鄉的勞苦人們，
灌溉着廣大的田野和山林。

那連綿不絕的雄壯山脈，
展開深藍色的粗壯臂膀
將親愛的故鄉，
緊緊地擁抱在中央。

沿着山腰到巔頂，
再沿着山背到遠方，
長遍了熱帶的椰樹，棕樹，和橡樹，
山上的叢林是那麼深邃啊！

無數從北方飛來的熱帶季鳥，
每天黎明時都在森林中歌唱；
那年老的馬來伐木人穆哈默，
每天都沿着小徑上山砍木柴。

當河水泛濫的時節，
樹膠花漫山遍野的開放了；

樹膠花——勞動的花，
是故鄉人們用血汗灌溉的啊。

當春耕來臨的季節，
勞苦的農民便開始耕犁大地；
將手中金黃的穀粒，希望的種子，
洒遍故鄉瘦瘠的田野。

當每晚太陽下山的時候，
不知那個熱情的馬來青年，
將銅鼓咚咚地敲遍原野，
躍動的旋律是故鄉兒女的心跳呀……

當每晚有月亮升起的時候，
不知那個懷春的土著少女，
在椰樹下唱着戀歌，
歌唱她心愛的情郎在遠方……

故鄉是美麗的，
美麗的故鄉是如此的悲傷，
我親愛的故鄉，
妳正在痛苦地受災害呵……

沿着深藍的山脈，
越過廣闊的田野和森林，
直到濛濛的遠方，
烟火呵，殘酷地燃燒着大地……

殘酷的歲月，
在戰爭的道路上行進；
受難的人民，
在挨過最艱辛的日子呵。

歷史的悲劇已經拉开序幕了，
演出在民族的祭壇上。
透過黑夜，透過烟火，

多少的人們在號哭，
在掙扎，在流浪啊。

是誰家的滿臉灰塵的小孩子，
寂寞地蹲在石山腳下，
小手支着兩頰哭泣，
哭泣他失去了親愛的媽媽。

是誰家的年老的白髮母親
在每個深黑的夜里，
都對着燭光絕望的流淚，
爲了最疼愛的大兒子的死亡。

是誰家的溫良少女，
遭遇了污辱，
將悲苦的眼淚吞進肚里，
羞恥地投井自殺了？

是誰家的青年漢子，
爲了申訴滿腔的不平，
被人綁架走了，
永別了他的母親和愛人？

吉蘭丹河的流水，
爲甚麼日夜不停的咽嗚？
它在咽嗚人間的不平呵。
高山上的森林，
爲什麼日夜不息的呼嘯？
它在呼嘯人民的悲憤呵。

含着痛苦的眼淚，
負起沉重的包袱，
故鄉的人們別了慘涼的家，
踏上崎嶇的道路流浪了。

一百多年了，
他們生活在故鄉的土地上，
用堅硬的動頂崩墜荒地，

把金黃的穀粒洒遍田野，
用自己的眼淚和血汗，
灌溉了漫山遍野的樹膠花。

如今呀，
他們艱難的腳步，
越過廣闊的田野，
一個又一個發抖的荒村，
在北馬崎嶇的道路上流浪啊……

悲憤的眼淚，
就像吉蘭丹河水一樣的深沉，
一樣的洶湧啊。

孩子，母親、少年、青年，
還有每個善良人，
已經從殘酷的歲月中，
學會怎樣去憎恨，去熱愛，
去期待和追求了。

那滿臉灰塵的小孩子，
不再寂寞的蹲在石山腳下；
他揩乾眼淚，他站起來，
他學會了憎恨。

那流淚的白髮母親，
不再絕望地流淚了，
她走到窗前，渴望着黎明，
她學會了期待。

被人欺侮了的少女，
不再投井自殺了，
她大聲控訴，
向着每個人。

那被綁架了的青年漢子，
不再靜默了，
他睜脫險路，

人們呀，

失去母親的孩子，

和哭泣兒子的母親，

被欺侮了的少女，

和給綁架的青年，

還有一切的善良人，

都要踏上迎向春天的道路。

人們呀，

從田野來，

從高原來，

從山的後面來，

從河的那邊來，

從大地的每個角落滙流來了啊。

從高山到平原，

從田野到森林，

滙流啊，

在澎湃。

滙流啊，

在澎湃，

故鄉啊，

在期待，……

牧童笛，歌唱吧，

爲了親愛的故鄉，

我的歌聲啊，

從日落到黎明，

唱也唱不完……

我的歌聲啊，

吹遍馬來亞的海島，

高山和谷地，

每個蕭索的荒原，

和村莊。

·完·

不許歪曲魯迅

·麥野·

為導師逝世十九週年紀念而作

一位巨人曾經以「全民族中骨頭最堅硬」的人中的一個來讚譽魯迅的偉大，來肯定魯迅在歷史上所應佔有崇高的地位。魯迅之所以在謝世後獲得那麼多的人的熱烈讚頌，悼念、護服，他之所以博得那樣高的評價，也是這個原故。魯迅早就旗幟鮮明地主張「橫眉冷對千夫指，俯首甘爲孺子牛」，在晚年，魯迅甚至於在重重黑暗籠罩的大上海公開宣佈自己是爲新世界的誕生而奮鬥的隊伍中的最堅定的一員。魯迅這種思想上的戰鬥性，堅定性和不妥協性，是始終如一地貫徹在他的一生，中的生活學習創作活動中，因之，也使魯迅的一生更顯得光輝，萬古不朽。

魯迅的偉大，還在於他是中國新文藝的開拓者、撫養人、開路先鋒，總之，是中國新文藝的功勳卓越的導師。在中國新文藝中，最先準確而又不歪曲地描述勞苦人的，是魯迅；在中國，最積極最傾畢生精力於扶助新文藝的成長，最專誠於培養青年作家的頭一個人，也是魯迅；在中國，最堅決最熱烈主張文藝應面向農村，面向工廠的頭一個人也是魯迅；而魯迅在所有這一切上都卓著成效，都豐功偉績。魯迅的名字是再也不能和中國的新文藝分離開來了。魯迅的名字是一面鮮明的旗幟，一個堅定的方向，一條康莊大道。

但是，今天有一種人却狡猾地應用一種偷天換日的手法，畫情地歪曲着魯迅的真正面貌，不斷地嚷着實質上是反魯迅的調子。應用這種手法，唯一目的是在於使我們的健壯的文藝行列脫離魯迅的方面，引導我們的文藝行列走向十字路口。

這種的叫嚷是什麼呢？他說魯迅現在被利用爲工具，偶像，魯迅的歷史完全被歪曲，魯迅已成爲實際上的犧牲品。于是他既無批判又無分析地一口咬定那些魯迅研究者們如馮雪峯，王士菁，甚至連魯迅的妻宋景的關於魯迅的傳記的著作，都是不堪卒讀的。他說這些都是有偏見的東西。他感嘆中國迄今向無一本客觀完整和够水平的魯迅傳記！他於是執起筆來，飄飄然地想當一個魯迅問題的權威專家了。

當然，這種世紀末的怪論和自大狂是不值得人們饒舌去駁斥的。因爲，時勢所趨，即使過去那些對魯迅懷有敵意的人，現在，都一個個地站在魯迅的大纛下來；這些事實，是百分之百地証明了魯迅的偉大和不朽。

讓我們在魯迅的光輝映照下大步邁進。



魯迅先生遺像

西山園上的黃昏

遼遠

黃昏的陽光本來就不會怎麼樣的熱，再經西風輕輕的吹拂；原很清涼的西山園，現在更清涼而嬌媚了！土路兩旁的膠樹，有許多經不起風兒推扯的枯葉，一片又一片的落到地上來，然後又隨着西風在土路上滾過來又滾過去……

李高山臉近來有些蒼黃，再被斜陽照着，眼睛勉強地只睜開得一半，呆呆的望着自己的破了面的舊皮鞋，一步一步匆匆地踏着落葉，好像受了很大的恥辱似的滿胸悶氣，而又故意將悶氣發在落葉身上，踏得葉兒吱吱的響着……

「媽，爸爸回來了！」秀英牽住母親的衣角高興的喊着，眼睛却睜得大大地望着李高山，嘴兒歡喜得露出幾個剛長出來的小牙齒。假如在前幾星期，當李高山一回到家裏看見秀英時，必定蹲下來伸出兩臂將她抱得高高的，而且從褲袋裏拿出一包糖果來給她。但今天不知為什麼却黑着臉孔，看都不看她一眼，便踏進房裏，連衣和鞋都不脫的便「碰」的一聲倒在牀上。秀英想跑進房裏看看李高山有沒有買糖果回來，但左手却被母親一把的牽住，秀英「約」的一聲想要再扎掙，但是突然見母親紅潤的眼兒裏流出幾顆淚珠來：「媽，你為什麼要流淚？」秀英依在母親身邊不明白的問。母親一點也沒有理睬她，老是傻傻的站在門檻旁，一動也不動；秀英也「嘩」的一聲投進母親的懷裏痛哭起來，到低哭些什麼，她自己也不知道。

夕陽漸漸地西墜了，顏色也愈來愈暗淡，母親不安的坐在飯桌前，對着擺開的飯發呆。秀英見母親的臉沒有一絲笑容，不敢先動手吃，只是睜大了眼睛凝望着那些油煎魚，又看看母親的臉，舌頭在嘴邊上下的砥動着。

「吃吧！望着我做什麼？」秀英聽到母親這麼說，便像得到寬恕似的，用筷子挾了一條小煎魚吃。在平時，每個黃昏吃飯的時候，李高山必定挾了很多肉放進她的碗裏；母親也倒好一杯茶放在她身邊。現在，飯也將要冷了，為什麼父親還不出來吃飯呢？為什麼母親老是憂愁地坐着；秀英愈想心愈亂而酸痛起來：「媽，你不吃飯？」母親好像沒有聽到似的連頭也不動……

陽光慢慢地從窗口消失了，母親燃上了油燈，在燈火的照耀下；很清楚地看見母親將燈掛在小鐵釘上的時候，手是在抖動的，臉也有點憔悴了。

「老李！一長脚陳還沒等李高山出來時便闖了進來，一眼看見李嫂呆呆地坐着；便也不客氣的坐在 張椅子上：「這幾天來不知他到低做些什麼！連醫院這麼一問，心兒一陣酸痛而抽咽起來：「這幾天來不知他到低做些什麼！連醫院也不去，問他什麼也不理睬，飯也不吃……」李嫂停了好久才接着說下去：「目前已經兩個多星期沒有去上工了，他不敢到醫院去恐怕是沒有錢給藥費……」長脚陳聽到這裏，突又想起什麼似的便說：「一個工人病了，是可以請病假而有工薪可拿的。」

「你怎麼會知道？」李嫂不相信的問。

「在以前當工人病了的時候，不但沒有病假可請，而且還要被開除的可能！後來經工會領導大家起來一致向工廠當局提出改善生活待遇而得到勝利後，工人

的生活才有些保障。只要通知工會一聲，我担保他有薪水可拿。」

「唉，你是知道的，李高山根本不喜歡工會的，上次有許多人來勸他參加，他都口口聲聲說參加和不參加都是一樣的，只要平平安安過活下去就好了，何必自找事情來做呢？」李嫂一面說一面用手抹着眼淚……

「不要緊，現在我就到工會去商量。」長脚陳站了起來便往外面很快的走去了。

李高山在房間裏聽到長脚陳要去工會想法子時，他又想起了前幾天的事情：當自己還住在醫院裏的時候，便接到工廠當局寄來的信，內容大概是這樣說：「你已經兩個星期沒有上工了，你的地位我當然留給你，你的工薪我無法給你……」後來他想到工會去問，為什麼當局說有病假可請，但現在自己病了寫信去請病假時，却被當局推却。但想起自己曾經不喜歡過工會，而又不是工會的會員時，心裏一團亂亂的不知如何是好，後來因為沒有錢，連醫院也住不起了；等到今天去拿藥的時候，不但拿不到而且還挨了一頓臭罵……

夜，也漸漸的深了，壁上的鐘「滴達滴達」的像魔鬼的脚步似的一步比一步更急更響了！李高山因為想得太多而頭也有些暈了；耳朵微微的聽到秀英讀書的聲音。

屋前突然「嗚」的一聲，好像有車停下來，隨着却有人敲門：「老李，老李……」的叫着。李高山一聽出這是長脚陳的聲音，便立刻爬了起來！當走出房門的時候，長脚陳帶着幾位工友進來了，有兩位是印度人；李高山請他們坐下後，李嫂也拿出茶來了；長脚陳很和氣的將這幾個工友的名字一一向李高山介紹，當介紹到那位最矮而最結實時，故意大聲的說：「這位是短脚黃，在工廠他是我的徒弟，在工會裏却是我們的導師，真是各有千秋……」引得大家哄笑起來，連坐在旁邊的秀英也抿着嘴笑。

「這些都是工會的負責人，只要你有困難，他們都很樂意的幫助你解決。」李高山聽到長脚陳說得這麼誠懇時，覺得自己過去不參加工會是太自私了，今晚他們一聽到自己有困難，還連夜趕來，他開始體會到在工人之間充滿了互助與友愛。便將自己病中的經過，全部告訴他們。大炮車聽到當局不給病假的薪水時，氣得敲起桌子說：「假如真的拿不到病假工薪，我們就罷工！」

「唉，你的脾氣老是這樣壞，難怪人家叫你大炮車了；有話可以慢慢來說，何必動手動腳？」短脚陳見大炮車又發牢騷便先責備了他幾句，接着又說下去：「這次工廠當局會推却你的請求，是因為你的信不是由工會轉上去，他欺負你個人力量的單薄；假如由工會轉上去，是不會不答應的。所以我們要號召大家參加工會就是這意思，有了全體工友做力量，別人是不能隨便欺負我們的，假如沒有工會，我們的生活更加苦了！像你這次的事情就是一個很明顯的例子。你安心的養病好了，工薪我們明晚送來。」

李高山聽了短脚黃這段氣長心重的話後，感動得講不出話來，便走前一步去握住短脚黃的手：「是的，過去我太自私，現在我要加入工會，你能原諒我的過失麼？」短脚黃說：「我們不會怪你，過去因為你還沒有體會到團結的力量，現在別人愈想壓迫我們，反而將我們壓得更團結而堆大起來了！」

沈鬱的悶雷

苗芒

(下)

然而，第二天，一個消息使得全村人都議論紛紛：昨晚阿嬌被蹂躪了！阿嬌母女那天剛好回家給她死去的父親做忌日，晚上就住在家里，誰料到會出了這不幸的事。有人說是承叔帶去的，也有人說是鬼子自己找到的。阿嬌母女哭得死去活來，要找承叔算賬。承叔發誓說傷天良的事他死也不會做。由於承叔平日善良和藹，危險時又敢挺身而出，所以大家也都相信承叔的話是真的，這件事情也就漸漸平息了。甘榜里的人都勸阿嬌母女：這筆賬是要算的，但對象不是承叔，而是鬼子。

「會不會是承叔呢？」

偶而，他們的心里還會掠過這問題，不過，只一剎那就消逝了。其實，在那苦難的年代里，被蹂躪的姊妹們有多少呵！我們搬走後，據說阿嬌已嫁了人，但願她得到幸福，但願所有遭受蹂躪的姊妹們得到幸福。

承叔比我們先搬走，很少人懂得他們搬到那里，更很少人懂得他們搬走的原由。他們是走得那麼悄悄，走得那麼不給劫後的甘榜和餘生的居留們下半句別語。我真想知道，真想知道承叔搬走時是帶着甚麼樣的心情。

和平，這座屋子依舊像以前那樣熱鬧。有人在那邊唱歌，有人在那邊學習，有人在那邊談論事情。可是，慢慢，歌聲沉寂了，學習停頓了，人也散了。這以後，又當過小學校，爲了經濟問題，不久也關閉了。現在，給一個甘榜以外的有錢人買來當住家……

「這些書，看懂吧？」

「走，我帶你們去看演話劇。」

「預備，跟我唱：我們的青春……」

熱情的臉孔，熱情的話語，熱情的歌聲，每一件極小的事情都像浪潮般無情地向腦海沖來，沖來。我默默地對着這座刷新了的屋子，它顯然是寂寞太多了，雖然看起來比以前更年青，更美麗。他們，那些曾在人們心頭投下火種的人，可還在一起，可還生活得多彩，可還活潑，可還熱情，可還唱歌……

至於這座剝蝕了的屋子，它的故事可就單調乏味多了。里面住着多少人，沒有人懂，只懂得男女都穿紗龍，講得一口怪腔的福建話。他們每個人都似乎有一種習慣，就是討厭陽光，討厭新鮮空氣，不，倒不如說是怕來得更恰當些。他們長年關閉着院子的鐵門，屋子的大門，安上鐵條的窗口的窗門，所遺憾的是不曉

在我記憶中，只有一次，時間在晚上，院子的鐵門打開了，屋子的大門打開了，安上鐵條的窗口的窗門打開了。院子特別裝置電燈扣五顏六色的彩燈，院子裏的人真多哪，都坐着汽車來，穿着非常好看的衣服，吃着，唱着，玩着。草坪上還搭個台子，請了一隊馬來「弄迎」在上面跳着，唱着。孩子們也忘記了他們平日的矩規，到外亂鑽。

「飲——勝！哈哈——」

甘榜里的人都好奇地擠在離芭外，提高腳跟，伸長頸子，指這個，說那個，爭看這不平凡的一幕。母親把我抱得高高，一切我都瞧在眼里，一切都充滿熱鬧，新鮮，驚奇，一切都是那麼不平凡哪！

「娶媳婦。」母親說。對娶媳婦這名堂，我們似懂非懂，不過，我知道那是一件喜事。

這不平凡的一幕就在深夜里平凡地消逝了，永遠地消逝。第二天，又回復了原狀，應該關的又都關了，一直關到八年後的今天。漆黑的大門上，分明還寫着這樣的對聯：

「福如東海，壽比南山。」

但，色澤是黯淡了，有些地方也模糊不清，而屋子的剝蝕，院子的零亂荒蕪，我第一眼就看到了。我想，十年二十年後，要是我還在這地方，要是我還有機會再來這甘榜，我不曉得還能不能看到這些關閉着的門和窗。

我是必須去看看我們以前住的屋子的。我們的屋子就在這剝蝕屋子的對面，中間隔着這甘榜里唯一的一條大路。破舊不堪，我是早已料到的。亞答上，插着各色的紙皮，生鏽的鋅板，千蒼百孔，我想，下起雨來，那屋子是會比以前更加漏水的。七年里，吃在里面，睡在里面，笑在里面，哭在里面，要回憶的事情該有多少呢，現在，我忽然甚麼也想不起來了。一個女人手里抱個娃娃，蹲在門口喂豬，等她發覺有人在面前站着，她才抬起頭來。那是一張這樣的臉孔是黧黑，乾癟，困倦，飢餓，眉毛上有一道疤痕，我這才驀然記起：玉花。玉花是我們屋主婆的童養媳，也是我童年時的伴侶。我們幾個人偷偷地玩着娶新娘子，賭樹膠圈，凶狠的婆婆簡直不把她當人看待，一天不打，就睡不着覺似的。至於罵，那太平常了，雞啼也罵她，鴨叫也罵她，甚至一隻螞蟻死了也要罵她。

有一次，一隻鴨給不見了，找遍整個甘榜都沒有，婆婆的生氣是可以想像得

到的。我從沒有過人這樣的打人，結果，眉毛上給打裂了，血流得真多，滿臉，滿身。我嚇呆了，躲在房裏不敢出來，以後，幾個晚上，我都夢見玉花婆婆手上那根沾滿玉花的血的手杖。——究竟人的生命重要呢還是畜生的生命重要，那時我確實感到疑惑了。

玉花看到我，漸漸地認得我了，眼睛亮了下，嘴唇也蠕動起來，正想說甚麼，手上的娃娃看了我這陌生人，哇的一聲，哭將起來。

這時，屋裏走出一個枯瘦的老太婆，扶着手杖，可不是那根沾滿玉花的血的手杖麼，雖然陳舊了，但我分明看到上面的血跡還是當年那樣的鮮紅。我記得她有結實的身體，三角眼，看人就彷彿想吃似的，尤其是她的笑，更加怕人，不見別的，就只見一張血紅的大嘴巴。常常在晚上，她總一個人像孤魂般跑到後門那顆老松樹下，鬼鬼祟祟的，點着兩支小臘燭，碗裏盛些飯菜，跪着，不曉得在拜些甚麼。每次還沒睡，我在門縫中偷看，都給母親罵一頓。

玉花婆婆跟玉花比起來，還不會很衰老，只是整個身體都倚靠在手杖上，活像個畫架子。要見那根支撐着的東西離開地面，架子就會馬上倒了下去。分明的，她是不認得我了，等她出來看了這情景，咬牙切齒地對玉花詛罵起來。娃娃看到婆婆並沒有停止號哭，反而越來越大聲，越憤怒，越有力了，婆婆伸手要去抱，娃娃把母親攔得更緊，母親也把娃娃攔得更親。我忽然感到心里掠過一陣光，玉花對我笑了，抱着娃娃走開了，對婆婆的詛罵毫不理睬。婆婆的手無力地垂了下來。望着玉花的背影，眼睛在顫抖，嘴唇在顫抖，牙齒磨得格格響。可是，我知道她是永遠再也不能舉起手杖向玉花的身體揮去了，不然，她將會像給畫架子那樣馬上倒了下去。

我看到了這樣兩個強烈的對照：一個是外表比以前衰老，內心却更年青，一個外表不比以前衰老，但內心已到了非常腐蝕的地步了。我就帶着掠過一陣光的心扔下這個畫架子。

我所要找的那位朋友是住在我們的屋子後面再進去的地方，他告訴我是在那顆大松樹的斜對面的一列屋子角頭的一間，沒有門牌，只要一問，就知道了。我沿着黃泥路繞了過去，豬糞東一堆西一堆，垃圾塞滿了溝子，蒼蠅一忽兒飛到這里，一忽兒飛到那裏。以前不是這樣子！我有點氣憤了，我真想馬上抓一個人來問問爲甚麼會搞成這地步。

我終於找到朋友的屋子，那是用木板在人家的屋旁搭起來的，跟豬窠差不多。窗緊閉着，門也上了鎖，主人顯然是不在家了。我感到異常失望，並不是爲了重要的問題不能解決抑或要找到他的機會很難得，而是我現在需要找一個人來傾吐我剛才所看到的，所想到的，對這八年後的甘榜，我委實有滿肚子的感觸。

兩個孩子，一男一女，男的約有八歲，女的約有六歲，站在旁邊好奇地看着

我。

「都出去了？」我指着朋友的屋子問。

兩個孩子幾乎都同時點頭，同時笑了。我摸摸他們的頭，也天真地笑了。隣居有幾家我都認識的，我沒進去探問他們，我想，也許他們早已把我忘了。

我在附近逛了一圈，我所觸目到的雖然是窮困的越窮困，受侮辱的越受侮辱，受損害的越受損害，但多少我總看出一點令人喜悅的東西了，即是那麼的一點。

.....
我又回到這條甘榜唯一的一條大路上，天已經慢慢地暗了下來。烏雲密佈了半天，在厚厚的烏雲堆里，我隱約地聽到有電雷在掙扎着，翻滾着，那樣的沉鬱，那樣的人想起種種可怕的事情。

禿頭哥

· 蚯蚓 ·

禿頭哥又再搞什麼大會了，可是近兩年來要開大會，談何容易。他認爲要搞大會就得適合大眾的口味；可是能適合大眾的口味，又怕自己吃虧。於是他靈機一動，想出了一種極妙的方法：會議不必太大，只求質不求量，最好是再將大會議程嚴格地規定，這樣，就萬事如意了。

所謂嚴格規定，就是代表們有聽的資格而沒有發言的權利。眞使人佩服，就是他替有史以來的各大會議創下了一個新規律，但是歷史的發展偏偏和他的「哲學」背道而馳。飛機，大炮的時代後，又要進入原子能時代；人類當然不再是人猿，要是人猿，若受委曲或遇強權奪理的事，雖不會開口據理力爭，但也會噁噁的噉叫，何況時代是不斷前進的。

會議進行時，剛好台上有一個賣雪糕用的鈴，他拚命地搖着，好像和尙向鬼爺招魂。招魂？不是吧！因爲禿頭哥的兩旁，沒有穿麻衣的孝子，怎能算是招魂呢？這倒像是在淡水河拍賣舊貨的「果龍」攤。雪糕鈴越搖越響，台下的代表却爭先恐後，向主席要求發言，這可氣惱了禿頭哥：「媽的！吵什麼？」於是他便大聲地喊道：「通過，通過，快快通過。」

禿頭哥很懂得聽取民意，所謂民意也者，就是他所說的：「我禿頭過橋多過你們跑路，吃鹽多過你們吃米，年青小子懂得啥事。」

他非常自滿道：「老子的辦法沒錯，會議到底順利結束了。」不過仍使他感到美中不足者：即是那些所謂「代表」小子們，却當面罵他誤人子弟，真是豈有此理，一代不如一代了。

讀者信箱



在戀愛的歧途上

時代報編輯先生：

我是一位青年工人，自從讀了貴報的創刊號後，知悉貴報的立場正確，又能為讀者解決難題，私心不勝雀躍。現在，我有一個難題，這個問題使我苦悶了一個長久的時間，儘管絞盡腦汁，總想不到一個恰當的解決方法，希望你排除我的煩惱。

二年前，我在XX公司任職時，在一個偶然的場合里，認識了一位唸中學的女朋友Q，我們認識後，便建立了純潔的友誼；為了啓發我們的思想，充實我們的學識，她時常借書給我，更常常和我討論問題。人是有情感的動物，不久後，我們便談起戀愛來了。

但，幾個月前，我發現她變了，每次我跟她談話時，總是採取冷淡的態度，我關心她，鼓勵她，她却冷笑一聲；她不像以前一樣會時常來關心我，也不肯來我的家里玩。她這種突然「變」的態度，使我莫明其妙！

不過最近，我又認識了一位女朋友K，她也是XX女中的學生，她很關心我，時時拿書給我，和我分析時事；她更能時常的安慰我，鼓勵我，邀我去看戲，跑海邊，看樣子，我們又很可能搞成一堆了。但，有的朋友却警告我，這是一杯水主義的戀愛，因此，使我進退兩難，不知如何是好，敬愛的編者先生，請你給我一個指示吧！ 順祝編安！

西丕君：

吉隆坡讀者西丕上

真正的愛情是要從友情中去培養出

三年朋友，三年戀愛」的故事來警惕一下自己。

編者

小啓

我們決於下期起，設一欄「大家談」。這期之題目規定為「學習爲了什麼？」希望大家對題發揮寶貴的意見。但，來稿須注意下列幾點：

(一) 來稿請用正楷書寫。

(二) 來稿請勿超過二百字。

(三) 來稿請寫明時代信箱字樣

★編後話★

由於廣大讀者的要求，從這期起，時代報增加四版。

我們接到許多來稿，其中以詩最多，但詩又是不易寫得好的。爲了適合綜合刊物的性質，希望作者能多撰些有關各方面尤其是工人生活的文章。

來稿有許多寫得很技巧而現實，諸如短評雜文等，但限於版位，只好待以後逐期發表。

讀者還寄來許多建議性的批評和意見，我們討論和整理後將把牠們登出，

(代郵)

木耶、堅風、文希、柳庭、白浪、高誼、汀、黃昌虎、慶海、艾平諸君請示詳細地址及源源惠稿爲荷。

編者

稿約

(一) 本報歡迎下列稿件：政評，報導，各國風土誌，科學知識，青年修養以及各種文藝作品，如小說，詩歌，戲劇，散文，雜文，小品，寓言，童話及其他文藝論文，作家、作品介紹，木刻，漫畫，歌曲，翻譯作品(須附原文或原作者姓名)等。

(二) 一切來稿，須用稿紙書寫清楚。

(三) 編者對來稿有刪改權，如不願被刪改請於稿末聲明。

(四) 來稿如欲退還，須附足郵資。

(五) 作品一經發表後，當奉上薄酬。

(六) 請於稿末寫明真實姓名及詳細通訊處，發表時之筆名則聽便。

(七) 來稿請逕寄：星洲沈氏大道一二號B，時代出版社。

112-B, SIM'S AVENUE SINGAPORE 14

時代報半月刊

· 第二期 ·

一九五五年十月十五日出版

出版兼發行：時代出版社

零售：每本二角

112-B SIM'S AVENUE

SINGAPORE 14.

訂閱：全年廿四期四元八角
半年十二期二元四角

(非英屬地郵資另加)

承印：宏藝印務公司

新加坡汽車工廠

僱員工友聯合會成立大典

維護工人利益

時代報敬賀

時代報創刊紀念

勞工支柱

新加坡機械工程
僱員聯合會賀

時代報創刊紀念

言論公正

巴士車工友聯合會屬下
樟宜巴士車站委會賀

工商校友會

卅三週年紀念

發揚民族文化

時代報敬賀

時代報創刊紀念

筆掃千軍

新加坡石業工友
聯合會賀

時代報創刊紀念

南天木鐸

新加坡車業職工聯合會賀

肉乾
肉絲

美珍香

著名
南島

新嘉坡小坡梧槽律(即班讓路)門牌七十一號

BEE CHUN HENG

No. 71, Rochore Road, Singapore.

Tel: 34625 五二六四三：話電

DRIED SLICED & MINCED FORK.

本號特聘名師精工配製採用最滋養
豐富原料焙製香脆肉脯肉乾肉鬆等
氣味芬芳清香適口焙煉得宜久藏不
壞較之他家誠有天淵之別用以餽贈
親友又為最高尚之禮品如蒙諸君惠
顧請認明「美珍香」獨家製造招牌
為記外埠函購壹磅起碼先將貨款匯
來列明地址由郵奉上決不有悞也
美味可口肉乾絲 珍饈佳品最相宜
香脆爽甜堪適口 號譽星馬眾皆知

美珍香披露

華聯書店

新加坡惹蘭勿殺門牌六十四號

電話：二〇六四

Huah Lian Book Store

64, JALAN BESAR SINGAPORE, 8.

PHONE No. 20654.

！店書的辦創所生學友工是
！店書的愛熱所們年青是
！源泉的化文康健紹介是

務服者讀埠外為專部購郵設附

辦採業同迎歡報代時理代並

★ 歡迎參觀 ★
★ 歡迎指教 ★